

Dulimex AG

8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 1 / 8

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**
**1.1 Identificatore del prodotto**

**Dulimild - Isolierfarbe**

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
**1.2.1 Impieghi pertinenti**

Colore

**1.2.2 Impieghi sconsigliati**

Non noti.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

|              |  |
|--------------|--|
| <b>Ditta</b> | Dulimex AG<br>Clausiusstraße 50<br>8006 Zürich / CONFEDERAZIONE SVIZZERA<br>Telefono +41-44-2515140<br>Fax +41-44-2515149<br>Sito internet www.duli.ch<br>E-mail dulimex@duli.ch |
|--------------|--|

**Campo delle informazioni**

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| <b>Informazioni tecniche</b>       | dulimex@duli.ch    |
| <b>Scheda di Dati di Sicurezza</b> | sdb@chemiebuero.de |

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

|                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Organismo di consulenza</b> | 145 (24h)                            |
| <b>Ditta</b>                   | +41 44 251 51 40 Lu-Ve 09:00 - 16:00 |

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**
**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
**2.1.1 Classificazione secondo Direttiva (CE) 1272/2008 [CLP]**

Nessuna classificazione.

**2.1.2 Classificazione secondo Direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Nessuna classificazione.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

Il prodotto ha l'obbligo di contrassegno secondo le direttive CE.

**Etichettatura secondo Direttiva (CE) 1272/2008 [CLP]**

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Pittogrammi di pericolo</b> | nessuna   |
| <b>Avvertenza</b>              | nessuna   |
| <b>Indicazioni di pericolo</b> | nessuna   |
| <b>Consigli di prudenza</b>    | nessuna   |
| <b>Etichettatura speciale</b>  | EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.                   |
| <b>2004/42/CE</b>              | 23 g/l II A a BA Pitture opache per pareti e soffitti interni (max. 30 g/l) |

**2.3 Altri pericoli**

|                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| <b>Ulteriori rischi</b> | Non sono noti pericoli particolari. |
|-------------------------|-------------------------------------|

Dulimex AG

8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 2 / 8

### SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

#### Tipo di prodotto:

Il prodotto è costituito da una miscela.

| Cont. [%] | Sostanza   |
|-----------|--|
| 1 - <5    | Idrocarburi, C11-C13, isoalcani, < 2% aromatici          |
|           | EINECS/ELINCS: 920-901-0, ECB-Nr.: 01-2119456810-40-XXXX |
|           | GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                               |
|           | EEC: Xn, R 65-66   |

#### Commento sui componenti

Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.  
Per il testo completo dei consigli H e delle frasi R: cfr. SEZIONE 16.

### SEZIONE 4: Misure di pronto soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

|  |   |
|--|---|
| <b>Indicazioni generali</b>              | Togliere gli indumenti impregnati.  |
| <b>Inalazione</b>                        | Far affluire aria fresca.<br>In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.   |
| <b>Pelle</b>                             | In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone.<br>In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.   |
| <b>In caso di contatto con gli occhi</b> | Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.<br>Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. |
| <b>Ingestione</b>                        | Lasciar vomitare autonomamente solo se l'infortunato è pienamente cosciente.<br>Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.<br>Provvedere a trattamento medico.                              |

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna informazione disponibile.

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Treatmento dei sintomi.  
Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Mezzi di estinzione adatti</b>     | Il prodotto di per se' non brucia. Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione. |
| <b>Mezzi di estinzione non adatti</b> | Getto d'acqua pieno.  |

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO).  
Idrocarburi incombusti.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.  
Impiegare un autorespiratore.  
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una adeguata ventilazione.  
Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.

Dulimex AG  
8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 3 / 8

**6.2 Misure di protezione ambientale**

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).  
Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Vedere SEZIONE 8+13

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Nessuna misura particolare se adeguatamente impiegato.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.  
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.

Non immagazzinare con alimenti.

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

**7.3 Usi finali specifici**

Vedere SEZIONE 1.2

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo**

**Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (CH)**

| Cont. [%] | Sostanza   |
|-----------|--|
| 10 - <25  | Biossido di titanio  |
|           | CAS: 13463-67-7, EINECS/ELINCS: 236-675-5, ECB-Nr.: 01-2119489379-17-XXXX                    |
|           | Concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro: 3 mg/m <sup>3</sup> , a, SS:C, NIOSH |
| 1 - <20   | Talco (Mg <sub>3</sub> H <sub>2</sub> (SiO <sub>3</sub> ) <sub>4</sub> )                     |
|           | CAS: 14807-96-6, EINECS/ELINCS: 238-877-9  |
|           | Concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro: 2 mg/m <sup>3</sup> , a, SS:C, OSHA  |
| 1 - <20   | Calcare  |
|           | CAS: 1317-65-3, EINECS/ELINCS: 215-279-6   |
|           | Concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro: 3 mg/m <sup>3</sup> , a, NIOSH       |

**DNEL**

| Cont. [%] | Sostanza   |
|-----------|--|
| 1 - <5    | Idrocarburi, C11-C13, isoalcani, < 2% aromatici          |
|           | There are no DNEL values established for the substance.: |

**PNEC**

| Cont. [%] | Sostanza   |
|-----------|--|
| 1 - <5    | Idrocarburi, C11-C13, isoalcani, < 2% aromatici          |
|           | There are no PNEC values established for the substance., |

Dulimex AG

8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 4 / 8

**8.2 Controlli dell'esposizione**

|   |  |
|---|--|
| <b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b> | Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro.   |
| <b>Protezione degli occhi</b>                                     | Se sussiste il rischio di spruzzi:<br>Occhiali protettivi.   |
| <b>Protezione delle mani</b>                                      | Per quanto riguarda i dati si tratta di raccomandazioni. Per ulteriori informazioni preghiamo di contattare il fornitore dei guanti.<br>in pieno contatto:<br>0,4 mm: Butilcaucciù, >120 min (EN 374).                       |
| <b>Protezione del corpo</b>                                       | indumenti protettivi leggeri   |
| <b>Altro</b>  | Il tipo di equipaggiamento di protezione personale va scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presso lo specifico posto di lavoro.<br>Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. |
| <b>Protezione delle vie respiratorie</b>                          | Non necessario in condizioni normali.  |
| <b>Pericoli termici</b>   | Nessuna informazione disponibile.  |
| <b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>   | Vedere SEZIONE 6+7.  |

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Forma</b>   | viscoso         |
| <b>Colore</b>  | bianco          |
| <b>Odore</b>   | caratteristico  |
| <b>Soglia olfattiva</b>                                | non determinato |
| <b>Valore pH</b>                                       | non determinato |
| <b>Valore pH [1%]</b>                                  | non determinato |
| <b>Punto di ebollizione [°C]</b>                       | >180            |
| <b>Punto infiammabilità [°C]</b>                       | non applicabile |
| <b>Infiammabilità (solidi, gas) [°C]</b>               | non determinato |
| <b>Limite di esplosività inferiore</b>                 | non applicabile |
| <b>Limite di esplosività superiore</b>                 | non applicabile |
| <b>Proprietà comburenti</b>                            | no              |
| <b>Tensione di vapore [kPa]</b>                        | non determinato |
| <b>Densità [g/ml]</b>                                  | 1,45            |
| <b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>                | non applicabile |
| <b>Solubilità in acqua</b>                             | miscibile       |
| <b>Coefficiente di ripartizione [n-ottanolo/acqua]</b> | non determinato |
| <b>Viscosità</b>                                       | non determinato |
| <b>Densità di vapore relativa all'aria</b>             | non determinato |
| <b>Velocità di evaporazione</b>                        | non determinato |
| <b>Punto di fusione [°C]</b>                           | non applicabile |
| <b>Autoaccensione [°C]</b>                             | non determinato |
| <b>Punto di decomposizione [°C]</b>                    | non applicabile |

**9.2 Altre informazioni**

Nessuna informazione disponibile.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1 Reattività**

Non noti in caso di un impiego conforme allo scopo previsto.

**10.2 Stabilità chimica**

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

Dulimex AG  
8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 5 / 8

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare**

Forte riscaldamento.

**10.5 Materiali incompatibili**

Nessuna informazione disponibile.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

| Cont. [%] | Sostanza  |
|-----------|---|
| 1 - <5    | Idrocarburi, C11-C13, isoalcani, < 2% aromatici                     |
|           | LD50, cutaneo, Coniglio: > 3160 mg/kg (IUCLID).                     |
|           | LD50, orale, Ratto: > 5000 mg/kg (IUCLID).                          |
|           | LC50, per inalazione, Human: 5000 mg/m <sup>3</sup> /8h (OECD 403). |
|           | LC50, per inalazione, Ratto: > 290 ppm 4h (IUCLID).                 |

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** non determinato

**Corrosione/irritazione cutanea** non determinato

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** non determinato

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola** non determinato

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta** non determinato

**Mutagenicità** non determinato

**Tossicità di riproduzione** non determinato

**Cancerogenicità** non determinato

**Osservazioni generali** nessuna

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono destinati ad appartenenti alle professioni mediche, specialisti del campo sicurezza e protezione della salute nei luoghi di lavoro e tossicologi. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità**

| Cont. [%] | Sostanza  |
|-----------|---|
| 1 - <5    | Idrocarburi, C11-C13, isoalcani, < 2% aromatici           |
|           | LC50, (96h), fish: 2890 mg/l (IUCLID).                    |
|           | EC50, (48h), Daphnia magna: < 100 mg/l (IUCLID).          |
|           | EL0, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: 1000 mg/l.   |
|           | EL0, (48h), Daphnia magna: 1000 mg/l.                     |
|           | NOELR, (21d), Daphnia magna: 1 mg/l.                      |
|           | NOELR, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: 1000 mg/l. |
|           | LL0, (96h), Oncorhynchus mykiss: 1000 mg/l.               |

Dulimex AG  
8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 6 / 8

## 12.2 Persistenza e degradabilità

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Comportamento nei settori ambientali</b>        | non determinato |
| <b>Comportamento negli impianti di depurazione</b> | non determinato |
| <b>Biodegradabilità</b>                            | non determinato |

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun potenziale di bioaccumulo.

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

## 12.6 Altri effetti avversi

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### Prodotto

Eliminazione coordinata con lo smaltitore/autorità se necessario.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

080116

#### Imballo non pulito

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.  
Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

150102

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

#### Navigazione interna (ADN)

NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

#### Trasporto marittimo secondo IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### Trasporto aereo secondo IATA

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

Dulimex AG

8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 7 / 8

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

in conformità alla denominazione di trasporto UN, vedere SEZIONE 14.2

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

|  |   |
|--|---|
| <b>REGOLAMENTAZIONI CEE</b>  | 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE  |
| <b>REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO</b>  | ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)  |
| <b>REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (CH):</b>                                  | Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim; Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim; Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, OPIR. |
| - Codice rifiuto   | 080116  |
| - VOC-part [%]   | ~1,5  |
| <b>Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR):</b> | non applicabile   |
| - Observer les restrictions d'emploi                                     | non applicabile   |
| - VOC (1999/13/CE)   | ca. 1,5 %   |

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

**SEZIONE 16: Altre informazioni****16.1 Frasi-R (SEZIONE 3)**

R 65: Nocivo - può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 R 66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**16.2 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Dulimex AG

8006 Zürich

Data di emissione 16.02.2015, Revisione 16.02.2015

Versione 02. Sostituisce la seguente versione: 01

Pagina 8 / 8

**16.3 Abbreviazioni e acronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.4 Altre informazioni****Tariffa doganale:**

non determinato

**Procedura di classificazione****Sezioni Modificate**

SEZIONE 15 aggiunto: EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

SEZIONE 4 aggiunto: Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

SEZIONE 4 aggiunto: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

SEZIONE 7 aggiunto: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Copyright: Chemiebüro®